

## 南投縣潭南國民小學 111 學年度領域學習課程計畫

### 【第一學期】

領域/科目	本土語-布農語	年級/班級	六年級，共 <u>1</u> 班
教師	幸玉燕、六年級教師團隊	上課週/節數	每週 <u>1</u> 節， <u>21</u> 週，共 <u>21</u> 節

**課程目標：**

1. 學習詞彙及句型，並應用於日常生活中。
2. 能聽懂日常生活對話和簡易故事。
3. 能表達並了解布農族的傳統飲食。
4. 培養學生表達與了解餐廳的禮儀。
5. 認識果樹的生長過程與生長狀況。

教學進度		核心素養	教學重點	評量方式	議題融入/ 跨領域(選填)
週次	單元名稱				
一   四	第 1 課 Cuqes' sin cak 我回來了	原-E-A1 具備說族語的基本能力及習慣，孕育原住民族文化主體性的意識與自信，啟發對族語文化的興趣。 原-E-B1 根據學習階段之身心發展，在自然的人際互動下培養「聆聽、說話、	一、概覽課文 (一)聆聽課文教學 CD(或利用網路之有聲課本)。 (二)老師先範讀，再分句領讀，後由學生試讀(齊讀、分組讀、個別讀交互練習)。 (三)張掛與課文相關的情境圖，先請學生發表再引導學生說出課文大意，老師做歸納整理(過程中盡量以母語發表)。 (四)練習過程中，注意學生發音的正確。 二、課文分析 (一)全班朗讀課文。 (二)認識語詞	1. 能認讀羅馬拼音 2. 能認念課文 3. 能說出國語或布農族語的意義	<b>【品德教育】</b> 品 E1 良好生活習慣與德行。

		<p>閱讀、書寫及綜合應用」的基本族語能力，並以族語進行溝通，傳承語言文化。</p> <p>原-E-C1 能透過族語的學習，理解原住民族傳統道德規範，並能主動參與學校、家庭及部落/社區各類活動，培養責任感，關懷生態環境。</p>	<p>1. mucuqasin：回來了。                  2. pudanunin：放學了。                  3. masauqzangin：肚子餓了                  4. asa' un：很想要的意。例如：                  asa' un ma' un(很想要吃的。)</p> <p>三、引入課文內容</p> <p>(一)老師先範唸課文內容，並帶唸幾次後，再點幾位 同學站起來唸，讀得好的學生，老師應給予適當 的鼓勵，以增強學生的信心。</p> <p>(二)以此方式進行多遍後，可以跟同學討論課文內容，鼓勵同學發表。</p> <p>(三)同學都熟練之後，再讓學生聽 CD，這時教師應隨時糾正學生發音的錯誤。</p> <p>(四)閱讀課文時，老師和學生做全班的對話，然後角色對調。(老師對全班同學、個別同學對老師，或同學對同學)</p> <p>(五)搭配族語 E 樂園中的測驗或遊戲，讓學生更能加深印象。</p>		
<p>五 — 八</p>	<p>第 2 課 Maz ca asaun su ma' un 你喜歡吃什麼</p>	<p>原-E-A1 具備說族語的基本能力及習慣，孕育原住民族文化主體性的意識與自信，啟發對族語文化的興趣。</p> <p>原-E-B1 根據學習階段之身心發</p>	<p>一、引起動機</p> <p>(一)讓學生發表最喜歡吃的食物，引起學習興趣。</p> <p>(二)老師最後做整理，指導要均衡飲食，不偏食。</p> <p>二、概覽課文</p> <p>(一)聆聽課文教學 CD(或利用網路之有聲課本)。</p>	<p>1. 能認讀羅馬拼音                  2. 能認念課文                  3. 能說出國語或布農族語的意義</p>	<p><b>【品德教育】</b>                  品 E1 良好生活習慣與德行。</p>

		<p>展，在自然的人際互動下培養「聆聽、說話、閱讀、書寫及綜合應用」的基本族語能力，並以族語進行溝通，傳承語言文化。原-E-C1 能透過族語的學習，理解原住民族傳統道德規範，並能主動參與學校、家庭及部落/社區各類活動，培養責任感，關懷生態環境。</p>	<p>(二)老師先範讀，再分句領讀，後由學生試讀(齊讀、分組讀、個別讀交互練習)。</p> <p>(三)張掛與課文相關的情境圖，先請學生發表再引導學生說出課文大意，老師做歸納整理(過程中盡量以母語發表)。</p> <p>(四)練習過程中，注意學生發音的正確。</p> <p>三、課文分析</p> <p>(一)全班朗讀課文。</p> <p>(二)認識語詞：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. minima' az：指東西是用什麼做的。</li> <li>2. taquan：我教，我告訴。例：taquan ku asu.(我告訴你。)</li> <li>3. qaising：米飯的意思。例：ma' un qaising.(吃飯。)</li> <li>4. asaun：喜歡的意思。例如：Asa cak ma' un qaising.(我喜歡吃飯。)</li> </ol> <p>四、引入課文內容</p> <p>(一)老師先範唸課文及句型練習內容，並帶唸幾次後，再點幾位同學站起來唸，讀得好的學生，老師應給予適當的鼓勵，以增強學生的信心。</p> <p>(二)以此方式進行多遍後，可以跟同學討論課文內容，鼓勵同學發表。</p> <p>(三)同學都熟練之後，再讓學生聽 CD，這時教師應隨時糾正學生不正確的發音。</p> <p>(四)閱讀課文時，老師和學生做全班的對話，然後角色對調。(老師對全班同學、個別同學對老師，或同學對同學)。</p>		
--	--	--	--	--	--

			(五) 搭配族語 E 樂園中的測驗或遊戲，讓學生更能加深印象。		
九   十二	第 3 課 Ican kakaunan 在餐廳裡	<p>原-E-A1 具備說族語的基本能力及習慣，孕育原住民族文化主體性的意識與自信，啟發對族語文化的興趣。</p> <p>原-E-B1 根據學習階段之身心發展，在自然的人際互動下培養「聆聽、說話、閱讀、書寫及綜合應用」的基本族語能力，並以族語進行溝通，傳承語言文化。</p> <p>原-E-C1 能透過族語的學習，理解原住民族傳統道德規範，並能主動參與學校、家庭及部落/社</p>	<p>一、概覽課文</p> <p>(一) 聆聽課文教學 CD(或利用網路之有聲課本)。</p> <p>(二) 老師先範讀，再分句領讀，後由學生試讀(齊讀、分組讀、個別讀交互練習)。</p> <p>(三) 張掛與課文相關的情境圖，先請學生發表自己曾在餐廳用餐的經驗，再引導學生說出課文大意，老師做歸納整理(過程中盡量以母語發表)。</p> <p>(四) 練習過程中，注意學生發音的正確。</p> <p>二、課文分析</p> <p>(一) 全班朗讀課文。</p> <p>(二) 認識語詞</p> <p>1. mazca：什麼的意思。例：mazca na kaunun su?(你要吃什麼?)</p> <p>2. duq：是否的意思。這是很有禮貌的用語。</p> <p>三、引入課文內容</p> <p>(一) 老師先範唸課文及句型練習內容，並帶唸幾次後，再點幾位同學站起來唸，讀得好的學生，老師應給予適當的鼓勵，以增強學生的信心。</p>	<p>1. 能認讀羅馬拼音</p> <p>2. 能認念課文</p> <p>3. 能說出國語或布農族語的意義</p>	<p>【多元文化教育】</p> <p>多 E1 了解自己的文化特質。</p> <p>【品德教育】</p> <p>品 E1 良好生活習慣與德行。</p>

		區各類活動，培養責任感，關懷生態環境。	(二)以此方式進行多遍後，可以跟同學討論課文內容，鼓勵同學發表。 (三)同學都熟練之後，再讓學生聽 CD，這時教師應隨時糾正學生發音的錯誤。 (四)閱讀課文時，老師和學生做全班的對話，然後角色對調。(老師對全班同學、個別同學對老師，或同學對同學)。 (五)搭配族語 E 樂園中的測驗或遊戲，讓學生更能加深印象。		
十三   十六	第 4 課 Kut' aqon 水果	原-E-A1 具備說族語的基本能力及習慣，孕育原住民族文化主體性的意識與自信，啟發對族語文化的興趣。 原-E-B1 根據學習階段之身心發展，在自然的人際互動下培養「聆聽、說話、閱讀、書寫及綜合應用」的基本族語能力，並以族語進行溝通，傳承語言文化。 原-E-C1 能透過族語的學習，理	一、概覽課文 (一)聆聽課文教學 CD(或利用網路之有聲課本)。(二)老師先範讀，再分句領讀，後由學生試讀(齊讀、分組讀、個別讀交互練習)。 (三)張掛與課文相關的情境圖，先請學生發表喜歡吃的水果及家鄉產出的水果有哪些，再引導學生說出課文大意，老師做歸納整理(過程中盡量以母語發表)。 (四)練習過程中，注意學生發音的正確。 二、課文分析 (一)全班朗讀課文。 (二)認識語詞： 1. mazmaz ca：有哪些？例：Mazmaz ca han Taivang ti kut' aqon?(臺灣有哪些水果？) 2 .kut' aqon：指水果。 三、範唸課文	1. 能認讀羅馬拼音 2. 能認念課文 3. 能說出國語或布農族語的意義	【多元文化教育】 多 E1 了解自己的文化特質。 【環境教育】 環 E7 覺知人類社會有糧食分配不均與貧富差異太大的問題。

		<p>解原住民族傳統道德規範，並能主動參與學校、家庭及部落/社區各類活動，培養責任感，關懷生態環境。</p>	<p>(一)跟著老師讀一兩次課文內容之後，讓學生聽 CD 或錄音帶，教師應隨時糾正學生發音的錯誤。</p> <p>(二)閱讀課文時，老師和學生做全班的對話，也可以做角色對調。(老師對全班同學、個別同學對老師，或同學對同學)。</p> <p>(三)搭配族語 E 樂園中的測驗或遊戲，讓學生更能加深印象。</p>		
<p>十七   二十一</p>	<p>第 5 課 Las' ci lukis 果樹</p>	<p>原-E-A1 具備說族語的基本能力及習慣，孕育原住民族文化主體性的意識與自信，啟發對族語文化的興趣。</p> <p>原-E-B1 根據學習階段之身心發展，在自然的人際互動下培養「聆聽、說話、閱讀、書寫及綜合應用」的基本族語能力，並以族語進行溝通，傳承語言文化。</p> <p>原-E-C1 能透過族語的學習，理解原住民族傳統</p>	<p>一、引起動機</p> <p>(一)老師先調查家裡有種果樹的同學，然後請小朋友介紹樹種及每年結果的情形。</p> <p>(二)老師拿出圖片或實物並用「布農語」說出果樹「las' cilukis」、芭樂「lapat」、龍眼「laingki」，讓小朋友跟老師範唸。</p> <p>二、概覽課本</p> <p>(一)聆聽課文朗讀教學 CD(或利用網路之有聲課本)。</p> <p>(二)老師先範讀，再分句領讀，後由學生試讀(齊讀、分組讀、個別讀交互練習)。</p> <p>(三)張貼與課文相關的情境圖，先請學生發表再引導學生說出課文大意，老師做歸納整理(過程中盡量以母語發表)。</p> <p>(四)練習過程中，注意學生發音的正確。</p> <p>三、課文分析</p> <p>(一)全班朗讀課文</p>	<p>1. 能認讀羅馬拼音</p> <p>2. 能認念課文</p> <p>3. 能說出國語或布農族語的意義</p>	<p>【多元文化教育】</p> <p>多 E1 了解自己的文化特質。</p> <p>【環境教育】</p> <p>環 E2 覺知生物生命的美與價值，關懷動、植物的生命。</p>

附件 2-5 (一至四／七至九年級適用)

		<p>道德規範，並能主動參與學校、家庭及部落/社區各類活動，培養責任感，關懷生態環境。</p>	<p>(二)認識語詞：拿出新字卡範唸並舉例說明其意思，讓學生熟練並增強其融會貫通的能力。</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. sincuaz 栽種的意思。</li><li>2. han tanhiku 指家後面的地方。</li><li>3. laingki 龍眼(外來語)。</li><li>4. mavicqe' 結實累累，指果樹結很多果實。</li><li>5. kalac 結果實。</li><li>6. maklnagan 形容太陽照得到的地方。</li></ol> <p>四、範唸課文</p> <p>(一)跟著老師讀一兩次課文內容之後，讓學生聽 CD 或錄音帶，教師應隨時糾正學生發音的錯誤。</p> <p>(二)閱讀課文時，老師和學生做全班的對話，也可以做角色對調。(老師對全班同學、個別同學對老師，或同學對同學)。</p> <p>(三)搭配族語 E 樂園中的測驗或遊戲，讓學生更能加深印象。</p>		
--	--	---	---	--	--

## 南投縣潭南國民小學 111 學年度領域學習課程計畫

### 【第二學期】

領域/科目	本土語-布農語	年級/班級	六年級，共 <u>1</u> 班
教師	幸玉燕、六年級教師團隊	上課週/節數	每週 <u>1</u> 節， <u>19</u> 週，共 <u>19</u> 節

**課程目標：**

1. 學習詞彙及句型，並應用於日常生活中。
2. 培養學生表達、溝通與分享的能力。

教學進度		核心素養	教學重點	評量方式	議題融入/ 跨領域(選填)
週次	單元名稱				
一   四	第 6 課 Piskakaz havan 冰箱	原-E-A1 具備說族語的基本能力及習慣，孕育原住民族文化主體性的意識與自信，啟發對族語文化的興趣。  原-E-B1 根據學習階段之身心發展，在自然的人際互動下培養「聆聽、說話、閱讀、書寫及綜	一、引起動機 (一)拿出西瓜，和學生討論出西瓜要冰過才更可口，然後引出冰箱的功能。之後請學生討論在沒有冰箱的時代，要怎樣讓食物保鮮及清涼。在老師發問及學生回答的過程中盡量以母語發表。  二、概覽課文 (一)聆聽課文朗讀教學 CD(或利用網路之有聲課本)。 (二)老師先範讀，再分句領讀，後由學生試讀(齊讀、分組讀、個別讀交互練習)。	1. 能認讀羅馬拼音 2. 能認念課文 3. 能說出國語或布農族語的意義	<b>【多元文化教育】</b> 多 E1 了解自己的文化特質。



		<p>合應用」的基本族語能力，並以族語進行溝通，傳承語言文化。原-E-C1 能透過族語的學習，理解原住民族傳統道德規範，並能主動參與學校、家庭及部落/社區各類活動，培養責任感，關懷生態環境。</p>	<p>(三)張掛與課文相關的情境圖，先請學生發表再引導學生說出課文大意，老師並做歸納整理(過程中盡量以母語發表)。</p> <p>(四)練習過程中，注意學生發音的正確。</p> <p>三、課文分析</p> <p>(一)全班朗讀課文</p> <p>(二)認識語詞：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. piskakaz：冰箱的意思。</li> <li>2. bahatvuc：西瓜。</li> <li>3. binaliv：買過了，例：Binaliv it tama tak' na 爸爸昨天買的。</li> <li>4. maklang：指天氣熱的意思。</li> <li>5. kawai：指立即、馬上的意思(命令句)。例：Kawai mapuszak ma' un. 趕快把西瓜切來吃了。</li> <li>6. mapuszak：切開的意思。</li> <li>7. pangian：放、加的意思，例：Pangian tikic ii qacila. 放(加)些鹽。</li> <li>8. tikic：指一點點的意思。</li> <li>9. qacila：指鹽。</li> </ol> <p>(三)詞彙練習</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 老師將詞彙卡張掛於黑板上，老師先範讀再領讀，之後請學生試唸(全體唸、分組唸、個別唸)。</li> <li>2. 注意學生發音的正確性。</li> </ol>		
--	--	---	---	--	--

<p>五 — 八</p>	<p>第 7 課 konun kua' a nipun 蛀牙</p>	<p>原-E-A1 具備說族語的基本能力及習慣，孕育原住民族文化主體性的意識與自信，啟發對族語文化的興趣。</p> <p>原-E-B1 根據學習階段之身心發展，在自然的人際互動下培養「聆聽、說話、閱讀、書寫及綜合應用」的基本族語能力，並以族語進行溝通，傳承語言文化。</p> <p>原-E-C1 能透過族語的學習，理解原住民族傳統道德規範，並能主動參與學校、家庭及部落/社區各類活動，培養責任感，關懷生態環境。</p>	<p>一、引起動機 (一)拿出牙齒模型圖，抽幾位學生試範自己刷牙的方式，並針對同學的示範，歸納、討論出正確的刷牙方式。(鼓勵學生以母語發表)</p> <p>二、概覽課文 (一)聆聽課文朗讀教學 CD(或利用網路之有聲課本)。 (二)老師先範讀，再分句領讀，後由學生試讀(齊讀、分組讀、個別讀交互應用)。</p> <p>三、課文分析 (一)全班朗讀課文。 (二)認識詞彙： 1. macakbit ta nipun 牙痛，「nipun」指牙齒。 2. kunkua' a nipun：指蛀牙，「kukua'」是蛀蟲。在布農族過去的概念裡認為蛀牙是因為蛀蟲，故把蛀牙稱之為「kunkua' a nipun」。 3. kamacia：糖果，一般家用的砂糖也稱之為 kamacia。 4. asat' takicun' na：使少一點。 例：Asat' takicun' na ma' un. 吃少一點了。 5. malucmut 要經常的意思。</p> <p>四、詞彙練習 (一)老師將詞彙卡張掛於黑板上，老師先範讀再領讀，之後請學生試唸(全體唸、分組唸、個別唸)。 (二)注意學生發音的正確性。</p>	<p>1. 能認讀羅馬拼音 2. 能認念課文 3. 能說出國語或布農族語的意義</p>	<p>【品德教育】 品 E1 良好生活習慣與德行。</p>
----------------------	--	---	---	---	-----------------------------------

<p>九   十二</p>	<p>第 8 課 Samacqaing 稱讚</p>	<p>原-E-A1 具備說族語的基本能力及習慣，孕育原住民族文化主體性的意識與自信，啟發對族語文化的興趣。</p> <p>原-E-B1 根據學習階段之身心發展，在自然的人際互動下培養「聆聽、說話、閱讀、書寫及綜合應用」的基本族語能力，並以族語進行溝通，傳承語言文化。</p> <p>原-E-C1 能透過族語的學習，理解原住民族傳統道德規範，並能主動參與學校、家庭及部落/社區各類活動，培養責任感，關懷生態環境。</p>	<p>一、引起動機 (一)在黑板上張掛家事及才藝檢核表，並影印發給學生一人一張，讓學生寫上在家裡會做的家事及會的才藝。鼓勵學生用母語發表。</p> <p>二、概覽全文 (一)聆聽課文朗讀教學 CD(或利用網路之有聲課本)。 (二)老師先範讀，再分句領讀，後由學生試讀(齊讀、分組讀、個別讀交互應用)。 (三)老師張掛課文情境圖，解釋課文內容。</p> <p>三、課文分析 (一)全班朗讀課文。 (二)認識詞彙： 1. samacqaing：稱讚的意思，詞根「macqaing」香醇刺鼻的意思，前綴加「sa」就變成稱讚的意思。 2. mina' un' nin：吃過了。 3. aminun amin ma' un：吃光光的意思。</p> <p>(三)詞彙練習 1. 老師將詞彙卡張掛於黑板上，老師先範讀再領讀，之後請學生試唸(全體唸、分組唸、個別唸)。 2. 注意學生發音的正確性。</p>	<p>1. 能認讀羅馬拼音 2. 能認念課文 3. 能說出國語或布農族語的意義</p>	<p>【多元文化教育】 多 E1 了解自己的文化特質。</p> <p>【品德教育】 品 E1 良好生活習慣與德行。</p>
-----------------------	------------------------------------	---	---	---	---

<p>十三   十六</p>	<p>第 9 課 Paitu' tongqo 午餐</p>	<p>原-E-A1 具備說族語的基本能力及習慣，孕育原住民族文化主體性的意識與自信，啟發對族語文化的興趣。</p> <p>原-E-B1 根據學習階段之身心發展，在自然的人際互動下培養「聆聽、說話、閱讀、書寫及綜合應用」的基本族語能力，並以族語進行溝通，傳承語言文化。</p> <p>原-E-C1 能透過族語的學習，理解原住民族傳統道德規範，並能主動參與學校、家庭及部落/社區各類活動，培養責任感，關懷生態環境。</p>	<p>一、引起動機 (一)事先請同學從家裡帶食物蔬果到學校。 (二)帶領學生認識食物蔬果的名稱(包含漢語及布農語)，及營養成分，並依營養成分作分類。</p> <p>二、概覽課文 (一)聆聽課文朗讀教學 CD(或利用網路之有聲課本)。 (二)老師先範讀，再分句領讀，後由學生試讀(齊讀、分組讀、個別讀交互應用)。 (三)老師張掛課文情境圖，解釋課文內容。</p> <p>三、課文分析 (一)全班朗讀課文。 (二)認識新詞彙： 1. paitu tongqovali：指中餐。 2. tulkuk：指雞肉。 3. qaipuan：蛋。蛋在布農族各社群有不同的說法，qaipuan 為卓社群、丹社群及卡社群的唸法，郡社群為 lulubunun，巒社群則為 nibu。 4. bainu 指四季豆，豆子比較短。 5. abuqan 吃得飽。 6. iu' vung：使人長得快，即營養。</p> <p>(三)詞彙練習 1. 老師將詞彙卡張掛於黑板上，老師先範讀再領讀，之後請學生試唸(全體唸、分組唸、個別唸)。</p>	<p>1. 能認讀羅馬拼音 2. 能認念課文 3. 能說出國語或布農族語的意義</p>	<p><b>【多元文化教育】</b> 多 E1 了解自己的文化特質。</p> <p><b>【品德教育】</b> 品 E1 良好生活習慣與德行。</p>
------------------------	---------------------------------------	---	---	---	---

			2. 注意學生發音的正確性。		
十七   十九	第 10 課 Laplaq 跌倒	<p>原-E-A1 具備說族語的基本能力及習慣，孕育原住民族文化主體性的意識與自信，啟發對族語文化的興趣。</p> <p>原-E-B1 根據學習階段之身心發展，在自然的人際互動下培養「聆聽、說話、閱讀、書寫及綜合應用」的基本族語能力，並以族語進行溝通，傳承語言文化。</p> <p>原-E-C1 能透過族語的學習，理解原住民族傳統道德規範，並能主動參與學校、家庭及部落/社區各類活動，培</p>	<p>一、引起動機</p> <p>(一)討論歸納遊戲時須注意的安全事項。</p> <p>(二)模擬發生意外傷害時的處理原則。</p> <p>二、概覽課文</p> <p>(一)聆聽課文朗讀教學 CD(或利用網路之有聲課本)。</p> <p>(二)老師先範讀，再分句領讀，後由學生試讀(齊讀、分組讀、個別讀交互應用)。</p> <p>(三)老師張掛課文情境圖，解釋課文內容。</p> <p>三、課文分析</p> <p>(一)全班朗讀課文。</p> <p>(二)認識新詞彙：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. laplaq 跌倒，走路時不小心以腳踢到東西叫作「pantungtung」，若從高處滾下來叫作「mulingku」。</li> <li>2. paqaqainan 指玩耍。</li> <li>3. milu' lu' : 受傷，「lu' lu' 」是指傷口，前綴加「mi」則指受傷了。</li> <li>4. haiza tiqoc : 流血。</li> <li>5. indangazun : 被幫忙、接受幫助。</li> <li>6. maqusqus 塗抹的意思。</li> <li>7. malu' quc : 原意為包起來，也引用指包紮。</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 能認讀羅馬拼音</li> <li>2. 能認念課文</li> <li>3. 能說出國語或布農族語的意義</li> </ol>	<p><b>【安全教育】</b></p> <p>安 E1 了解安全教育。</p> <p>安 E2 了解危機與安全。</p>

附件 2-5 (一至四／七至九年級適用)

		<p>養責任感，關懷 生態環境。</p>	<p>8. pispipiqa a：指一跛一跛的。 (三)詞彙練習 1. 老師將詞彙卡張掛於黑板上，老師先 範讀再領讀，之後請學生試唸(全體唸、 分組唸、個別唸)。 2. 注意學生發音的正確性。</p>		
--	--	--------------------------	---	--	--

註：

1. 本表格係依〈國民中學及國民小學課程計畫備查作業參考原則〉設計而成。
2. 計畫可依實際教學進度填列，週次得合併填列。